

Слав страна ясса пролетарийяс, бтутчой!

# КОЛХОЗНИК

ВКП(б) Сыктывдинса райкомбы да уджалысь йөз депутатъяс районий Советлон орган

92 (746) || 1941 во. Ноябрь 5 лун. || Доныс 10 ур

## Советской Информбюросянъ

Ноябрь 3 лун, рыйя юртём

Ноябрь 3 лун чёжён миан войска нубдисны противники паныд бойяс став фронтъяс вылын. Торйон чорыд бойяс мунисны фронтъяс Крымской да Калининской участокъяс вылын.

Ноябрь 2 лун чёжён бирдома 13 немецкой самолёт. Миян воштёмъяс—3 самолёт.

Ноябрь 3 лун чёжён Москва дорын уськодома 2 немецкой самолёт.

Миян авиаачатьяс, кодъяс лейтвейтёны Западной да Южной фронтъяс вылын, вёчисны ыджыд урон немецко-фашистской войскамы.

Удачной бомбардировка сеңе ноябрь 2 лунд миян лётчикъяс бирдисни 30 немецкой танк, 280 автомашина войскама да грузби, некымын бронемашина да полевой орудие, уна мотоциклъяс, 100 сайд повозка боеприпасъясби, 6 вагон снарядъясби, раздисни да бирдисни кык батальонъяс унджык пехота.

Калининской фронтъяс участокъяссы оти вылын ноябрь 2 лунд миян артилеристъяс успешная лылесны вражеской аэродром. Артиллерийской бидн бирдома 11 немецкой самолёт, 9 самолёт повредитба.

Немецко-фашистской мерзавецъяс водб грабитбы да виалбы мирной олысысьяс оккупируйтём районъясын. Акимовка сикт босьтёмбон, фашистъяс первой лунас жб лылесны Николай Михайловбс, Ефрей Ушаковбс, сыйыс 12 арбса вывс да инвалид Бурцевбс. Некымын лун мысти оккупантъяс лылесны колхозникъяссы ыджыд группа: 70 арбса старикъяс Яков Романенкобс да Прохор Торгашевбс, 60 арбса Александра Ковалевбс, Аниа Мусковабс да мукбдъясбс. Фашистской мерзавецъяс зверской надругайтисны Агафонова вылын. Найо сийбс насилиятисны, а сесся мучительной пытайтисны, вундисни морсъяс, сутшиблесны став телбс. Фашистской извергъяс эз жалитны Агафоновалысь весиг посни челядьбс. Мунны лосьбдомон, гитлеровской бандитъяс виисны сыйыс 4 арбса пи Васябс да кык нормаби да унджык.

любовка сиктын немецъяс да румынъяс дорвив шобсын грабитбом могысь.

\* \* \*

Финской население вылын немецкой фашистъяслын издавательствояс да грабитбом кыпбдны пырьджыдджык и ыджыдджык возмущение финской рабочийяслыс, служащийяслыс да крестьяналыс. Мукбддырыи немецъяс выло ненависть петкодчо восьса выступлениеясын. Пленный финской салдатъяс юртбы, мый Хельсинкии неважён воли немецъяс да филяяк костын вооруженней стычка, код результа тын воли вибма кык немецкой салдатбс.

Финской салдатъясянъ пырь тшбкыдджыка позъб кивны татшом заявлениеяс: «Кад нин вётлыны немецъясб Финляндиясы. Миян ордын найд распоряжайтчыны, кыдзи ас гортаныс. Асынс найд некороз мунны».

Отечественной война кад чёжён заводъяс да фабрикаяс, шахтаяс да кбрттуяс выло воисны уна дас сурс нывбабаяс, кодъяс вежисны Красной Армияб призывайтбом вербсъяссо да вокъяссб. Нывбабаяс успешной овладевайтбны налы выль профессияясби.

Уна сё домохозяйкаби содис кузнецкой металлургической комбинатбы коллектив. Нывбабаяс овладейтисны электрокранъяс кузя да управление постъяс кузя машинистъяслын, паровозъяс вывса машинистъяслы отсасысьяслын, шоферъяслын, электрикъяслын профессияясби да с. в. Войдёр управление постъяс кузя машинистъясбын уджавлесны, медсяс, мужчинаяс. Онт тайб уджон успешной спрвляйтчоны уна дас нывбабаяс—Портнягина, Захарова, Мачачина, Никитина да уна би мундъяс. Паровой турбинаяс машиnistъяс побсын войнаид эз вов ни бти нывбаба. Выль работницаяс Ермакова, Грохотова да мукбдъяс успешной освоитисны тайб квалификацияс да отличной спрвляйтчоны машинистъяслын обяза-

CCCP-са гражданаёс всеобщёя военнёя велёдём ёнмёдё миянлыс оборона. Советской патриотъяс! Изучайтой военней делб! Лёсьбдчой лоны родинаён умелой защитникъясон!

(ВКП(б) ЦК-лын октябрьской лозунгъясынъ).



Действующей Армии. Раненой красноармеецъяс самолёт вылын госпиталь мобдом.

## Красной Армииа боецъяслы октябрьской подаркияс

### Фронт выло посылкаяс

Странаса уджалысь йөз-лён героической Красной Армииа боецъяслы октябрьской подаркияс мобдом нюшта отчыд висьтала тылён фронтбод то-пыц йитёд йылысь. Октябрьской подаркияс, кодъясб ми мобдам боецъяслы, нюшта ёнджыка воодушевитасны найд выль и выль подвигъяс выло.

Наркомлеслон Сыктывдинса леспромхозыс ра-

ботникъяслон коллектив боецъяслы праздничной подаркия мобдом печене да сахар 1 килограммб, кондитерской — 2 килограмм, 10 пачка папирос, 10 пара носки, 14 носовой платок, зеркалб, махорка, карандаш, майтёг, духи, сунис да мукбдтор.

Подаркияс мобдомын участокъясынъ став работникъяс.

М. ПОПОВА.

### Миян подаркияс

Кыдзи и странаса став уджалысь йөз, миян райпотребсоюза работникъяс поясь патриотической чувствиясди да славной Рабоче-Крестьянской Красной Армииа воинъяс динб радиётм петкодлём, сетёны налы быдикас поддержка.

Онп паськыда мунё Красной Армииа воинъясды октябрьской подаркияс мобдом. Миян райпотребсоюза работникъяслон коллектив Красной воинъясды подаркия мобдом 10 килограмм кондитерской изделиеяс, 4 килограмм махорка, 50 кусок туалетной майтёг, 40 пачка папирос, одеколон, духи да мукбдтор.

АТЛАС,  
Месткомса председатель.

\* \* \*

«Комилес» трестлон Сыктывдин леспромхоза да леспродторга работникъяс поясь откликнитисны Крас-

ной Армииа боецъяслы октябрьской подаркияс мобдом выло. Найд отсогласон решитисны чукортвы средствояс да си выло нюбны боецъяслы подаркияс.

Деньга чукортмын активней участие примитисны став рабочийяс да служащийяс. Подсобной овмбсса рабочой А. П. Красилев сетис 50 шайт, П. М. Блемда да старик А. В. Шарапов—25 шайт морт выло. Уна служащийяс ассянныс сетисны 46 шайт. Ставсб чукортма 1.028 шайт.

Тайб, средство выло боецъяслы мобдома 10 килограмм сахар, печене да кондитерской изделиеяс, 100 пачка махорка, полотенцы, носовой платокъяс, папиросница, одеколон, мундштук, зеркалб, носки, туалетной майтёг 20 штук да уна мукбдтор.

В. КУЗИВАНОВ.

### Обязательство портёма оломё

Лёзым сиктсбетса „Лозунг“ сельхозартельсъ колхозникъяс ворлэздзы организованная петбдом, ас выланыс босьтлесны обязательство—спецдревесина за- готовитбм кузя план тыртвы ноябрь 1 лун кежл да кысаксым кузя—ноябрь 5 лун кежл.

Ас выланыс босьтбм обязательство найб честьбн портёмы оломё. Пордчом кузя план найб тыртисны срокахъ водзджык, ыджыд бдъясби мунё и кыскасыбм. Ворлэздзы вылын онт уджалыны 2 рубщик да 8 вов ямщакъясби.

В. ВЛАСОВ.

## ВКП(б) ЦК-ыны да СССР-са СНК-ыны

ВКП(б) ЦК да СССР са СНК, уджалысь йэлэн по желаниеяси воча мувбом-би, постановитиси Великой Октябрьской Социалистической революции XXIV-бд годовщина празднуетбм нубдны смын оти лун чёж—ноябрь 7 лунб, а ноябрь 8 да 9 лувъяс лыддыны уджалан лунъясон.

## Колхозникъяслон фронтлы отсог

Лёзым сиктсбетса колхозникъяс фронтлы сетёны быдикас поддержка, найд жалитны ассынныи ни вынъяс, ни средствояс.

Октябрь 15 лун кежл колхозникъясянъ да колхозницаяя сиктсбетса поступитс 42 килограмм вурун, 11 шапка, 19 гоз кепыс, 32 ыж ку, 4 пон ку да 12 кукань ку, 17 пара портняки, пасъяс, пальтояс, шоныд дрёмъяс да уна мукбдтор.

„Лозувг“ сельхозартель Красной Армииы шоныд кём вылб сетис 15 килограмм вурун да шоныд вешияс приобретитбм вылб 500 килограмм нянь. Тайб делбын активней участие примигис и „Урожай“ сельхозартель.

Колхозникъяс да колхозницаяас асланыс пиянлы, вокъяслы да вербсъяслы фронт выло мобдомын посылаяс, праздничной подаркияс.

В. ШЕБОЛКИН,  
сиктсбетса секретарь.

## Самозащита группаясса начальникъясб гётёвитом

Самозащита группаясса начальникъясб гётёвитом успешной мунис Лёзым сиктсбетын. Найд усиленной велдчисны да октябрь 30 лунб помалисны 80 часа учебней программа. „Отлично“ да „хорошо“ вылб велдчисны Виссарион Симаков, Николай Мелехин да Аграфена Симакова.

Зачётъяс став велдчисыс сдайтисны бура.

## Локтан вося урожайлы подув

Ыб сиктсбетса „XVII-бд партсъезд“ да Каганович нима сельхозартелья, кыдзи и кольбм во, вылын урожай получитбм вылб подув пунктъи онтсиянъ. Тайб колхозъясын успешия мунб куйб цеткбдм. Первыйслон петкодбма 1.500 доль да мобдслон — 1350 доль.

Государственной поставкаяс кынан сельхозартельяслон мынтома тырыйб. А. ОСИПОВ.

## Водзё бурмёдны агитационно-массёвой удж

Хозяйственно - политической могъяс успешнёя олём бортом медвозд зави- сито сысь, — кутшома ми, сиктса агитаторъяс, нубдам удж массаяс пёвсын, кутшома ми мобилизуйтам массаяс ёс на водзын сула- лись могъяс олём бор- том вылё.

Олёмыс петкёдлё, мый кони агитационно-массёвой удж население пёвсын пук- тома бура, сэн и хозяйствен- но-политической могъяс пёртсъёны олём бура. Кони агитационно-массёвой удж мунё слаба, сэн планъяс тыртём провали- вайтсь.

Великой отечественнёй война лунъяс став агитационно-массёвой удж вуж- вийоныс вежис. Сий лои ёна кывкутанаджык, об- ширнёйджык, боевёйджык, лои озырджык аслас со- держание серти.

Паджаса агигколлективын 33 морт. Тайё — коммунистъяс, комсомолецъяс, учительъяс, советской рабо- никъяс, колхозной ак- тив да МТС-са работникъяс.

Быд агитаторлы прикреп- питома определений участок — колхоз, бригада, кони найё нубдёны быдлунъя удж. Налён основной ору- жиею являйтчын партия- лон да правительстволон важнейшой решениеяс, Советской Информбюроюн юбртбмъяс, фронт вывса боевёй эпизодъяс. Агита- ция нубдёсъ исключительно сикт водзын сулались могъ- яскод пыдсянъ ѹйтбмъ. Оти кывидн кё шуны, аги- таторъяс нубдёны ужалась йоз пёвсю большевистской правдались кыв, нубдёны тыш колхозной производ- ство дезорганизуйтасъяс- код, паникёръяскод да шептунъяскод.

Турун идралан кадо аги- таторъяс ветлесны колхоз- ной видзъяс вылё да водз асывсянъ сёр тыртём удж- лисны колхозникъяскод. Шойчан кадо, обеденой перерывъяс дырии, агита- торъяс лыдисны колхоз- никъяслы газетъяс, тёдмё- дисны найёс быдлунъя со- бытиеясъ.

Стахановской удж, умелой да убедитель- ной агитация колхозникъ- ясъ воодушевляйтис само- отверженной уджё, выль трудовб подвигъяс выл.

Учительница М. Ф. Надуткина колхозникъяскод тшотш постояннё ужалась видзъяс да муяс вылын да выработайтис 100 гётёр тру- додень, колхозникъясъ мобилизуйтис самоотвержен- ной удж выл. И кыдзи резултат Бабушкин нима колхоз, кони ужалас Надуткина ёрт, успешнёя спрвляйтчис став сельско- хозяйственной уджъясъ.

Либо босыты учитель В. И. Силинъс (ужалась йоз депутатъяслон рай- совета депутат). Колхозной производство вылын сий ужалась стахановской да сиктъясъ пёвсын агитация. В. Тимина, А. Надуткина,

Каракчиева да унабн мук- дъяс бригадаясын вблёны быдлунъя гостъясъ.

Үджыд удж агитаторъяс нубдёсъ противовоздушной да противохимической оборона кежло население ёс гётёвитбм кузя. Велб- чомён вблё шымыртма ёна унджык колхозникъясъ да колхозницаясъ. ПВХО значок вылё нормаяс сдайтись 74 морт.

Партийной организация агитаторъяскод постоянно нубдёс инструктивной совещаниеяс да сеталис налы сий либо мёд вопрос кузя заданиеяс, например, оборона фонд лбсъбом, Красной Армияса боецъясъ да пасъбом обес- питом, всевобуч, государ- ственной поставкаяс, госзакуп да с. в. А главнёйис вблё колхозникъясъ став сельскохозяйственой уджъяс успешнёя заверши- тём вёсна тыш вылё мобилизуйтбм.

Агитационно - массёвой уджъяс результатъясъ ты- даланаёс. Став полевой уджъяс помалёма аскадо. Кыдзи и мукдъ воясъ, колхозъяс получитисы вылын урожай. Оні найё дружнёя вартбны, зильбны сый, медым став нянъ воис ѹортб- до, Великой Октябрьской социалистической револю- циялон XXIV-бд годовщина кежло расчитайтчын госу- дарствокод став поставкаяс да платежъяс кузя.

Колхозникъяс да колхоз- ницаяс вочбны ставсъ сы могъяс, медым ѹйтбмъ разгромитны коварнб враг- бс. Оборона фонд байт- сетисы уна сё шайт день- га, уна сурс шайт дон за- ёмъясъ облигацияяс. „Выль Нилыдза“ колхоз оборона фонд сетис 1 мбс, Киров нима колхоз — 2 тон- на картупель, „Красной Льомпуда“ — 2 ыж, Фрунзе нима сельхозартель — 2.000 литр йоб. Красной Армиялы мёдбома пёдакрияс — 9 пара гынком, 8 фуфайка да 8 ватнб гач, 42 пара вурун кепысъ, 11 носки, 12 пара бельё, 102 кучик да уна мукдътор.

Тайё ставыс умелой большевистской агитациялон результатъяс. Но та вылын ланьтёдчыны некутшома- з позь. Вёлсны дай эмёсъ став позялунъясъ, медым Паджга сиктсъвет став хо- зяйственно - политической могъяс олём бортом кузя районын вблё передовойн. Тайёс шуны оні оз на позь. Сідзкё, миян агитаторъяс эз на используйтны ставсъ сий, мый вблё позь дай кёл используйтны.

Агитационно - массёвой удж коло ёна бурмёдны да вочны сий, мый миян- сянь требуйтчын партия да советской правительство, мый требуйтё талунъя во- енной обстановка.

М. П. НАДУТКИН,  
кандидатской группаса  
парторг.  
Паджга сиктсъвет.



Советской истребитель лебало съён усъбом фашистской стер- витник вестын.

## Боецъяс ордйысъёны

Миян славной Красной Армия да Военно-Морской Флот героической тышка- съёны ненавистнб враг- лы — германской фашизмы паныд. Советской народ ставсъ вочб сы могъяс, медым отсавны фронтлы. Оборона кузя Государ- ствений Комитетлон по- становление серти став страна пасытна оні нубдсь обование, медым гётёвитны Красной Армия- лы боевой резерв.

Всевобуч йыльсь поста- новление үджыд воодушев- лениеён встретитисы Ло- зым сиктсъветса ужалась йоз. Первой лунсиян жё найё серъезнб босытчисы изучайтны военной дел. Сы могъяс, медым учебной программы усвоитны бура, учебной подразделениеса коймбд отделениеись бо- ецъяс петисны социалистиче- ской ордйысъём вылё от-личнёя велбчом вёсна. Ордйысъны заводитчисы и мукдъ отделениеисъ.

В. ШЕБОЛКИН.

## Вылын урожайяс

„Лозунг“ сельхозартель (Лозым сиктсъвет) Великой Октябрьской Социалистической революциялысъ XXIV-бд годовщина пасй бдчана успехъясъ. Зерновой да технической культуры ясъ идралом сий помалис сиктсъветын мед- водз.

Сельскохозяйственой уджъяс вылын отличай- чисны Мария Лапшина, Александра Максимова, Иван Кузьбожев да мукдъяс, кодъяс быд лун- тыртисы кык нормайн.

Оні мунб куйбд петк- дом да вартом. Вартан по- масяя вылын, куйбд пет- кдома некымын сё додъ. Колхоз получитис сюльсъ вылын урожай — 20,1 цент- нерн бектар вылысъ.

„Лозунг“ колхоз 100 процент вылё мытис ово- щи поставкаяс да МТС уджысь натуроплата.

В. ВЛАСОВИЧ.

## Политпросвет работникъяслон кустовой совещание

Октябрь 29 лунб Выль- гортса культура керкаын вблё политпросвет работникъяслон кустовой совещание, кони участвуйтисы избачъяс, библиотекарьяс, клубъясса да культура керкаясса работниковъяс.

Совещание обсуждайтис вопросъяс — воений кадсъ условиеясъ агитационно- массёвой уджъясъ магъяс, политпросвет учреждение- ясса работниковъяслон удж опытън вежласъ.

Первой вопрос кузя до- кладън выступитис Л. В. Осипова ёрт (ВКП(б) рай- ком). Сий пасийис, мый сиктса изба-читальняяс во- енной кадын долженбъсъ ловы боевой агитпунктъясъ, сэтч став сиктса ак- тивбъсъ кыскбмън.

Мёд вопрос кузя высту- питисы Лозымса избач Мартынова, Нювчимса би-блиотекарьясъ заведующий Попова, Выльгортса куль- тура керкаын ужалась А. Есова да раббиблиоте- каса заведующий Тренева ёртъясъ.

Лозымса избач Мартынова ёрт пасийис, мый боръя кадб изба-читальня ас го- гбрис котыртис үджыд актив — учительъясъ, комсо- молецъясъ да комму- нистъясъ, кодъясъ при-крепитома колхозъясъ. Колхозъясън вайб нуб- дёны беседаяс, вочбны

докладъя. Бура уджъл учитель И. Г. Рогов, коди колхозникъяс пасын вочис инна до- кладъя — 1812 вояна йыльсь да с. в. Библиотекаи активнб абонентън являйт- чо тракторбъ отрядса бригадир Симаков ёрт. Сий постоянн лыдьбъ художественней да партий- но-политической литература.

Попова ёрт (Нювчим) пасийис, мый боръя кадб библиотека читателья- лын лыд тбдчымън содис. Оні постоянн лыдьбъны разной литература 500 са- бъ морт, сы лыдьсъ — 175 рабочей. Быд рит читаль- ный залын лыдьбъсъны 30—40 морт. Тырмытб- торийн Попова ёрт пасийис сий, мый Нювчимса клу- бын омбля уджалоны кру- жокъясъ.

Прениеясъ выступай- тис ёртъяс чорыда кри- тикуйтисы районнй би-блиотека, кони заведующий Тренева. Найб пасийис, мый читальний залын абу некутшом борадок, абу выставка, уголок, мон- таж, кодъяс петкбдны бнія кад.

Кустовой совещаниеяс сідзж мунисы Ыбын да Пальян.

П. КОНДРАТЬЕВ,  
РОНО-са заведующий.

## ФЗУ — кадръяс доран кузнеча

Нювчимса ФЗУ школа существуйт 1930 воянъ. Тайё кад чёжнас училище лэдзис уна дас квалифи- рованной рабочойясъ — ли- тейщикъясъ, токарьясъ, слесарьясъ, кузнецъясъ, столяръясъ да мукд ква- лификация рабочойясъ.

Сёмын 1939 воянъ лэ- дзёма 27 литейщикъ, 23 столяръ да 20 слесаръ. Та лыдьсъ таво лэдзёма 23 столяръ да 13 литейщикъ да оні ФЗУ-ын велбчоны 32 морт.

ФЗУ-ын велбчом пубд- съ производственной практи- кой. Теория велбдёны 2 час лун да 5 час производственной практики. Тайё сетё позялун пыдсянъ велбдны сійёс, коди кутшом квалификацияо велбчо да

срокисъ водз лэдзны кола- на кадръясъ. 1,5 во пыдди учебной программы помалё- ны ѿти воянъ.

Училище гордитчо аслас быдтасъясъ. Тайё воян лэ- дзём квалифицированной рабочойясъ ужалоны заме- чательной, велбчом налён эз воян даром. Оні на пы- сисъ унаён имейтны 3 раз- ряда квалификация. Напри- мер, том литейщикъясъ Александр Папушин, коди нормаяс тырт 120 процент вылё, Анна Габова да Раиса Гордеевская — 112 про- цент выл.

Замечательной ужалоны утом кузнечъясъ — Виктор Ове- рин, Коля Воробьев, Ана- толий Чазов, Павел Туров, Петр Коробов да мукдъясъ.

## Поликъис дінб отношеніиын германской фашистъяслон политика

Немецко-фашистской по- работительяс тайё лунъясъ пасийисы Польшаса ритыв- выв областъяс германской провинция Вартеланд бортбмъ кык во тырт. Та- код йитбдыв, Рейтер агент- стволы юбртбм серти, про- винцияса руководитель

Грейзер выступитис речён, кони откровенна висъталис полякъяс дінб отноше- ниян германской политика. „Польшаын,—шус Грей- зер,—немец являйтчо гос- подинъ, а поляк — сомын сылбын крепостнбдън. Найб, кодъяс оз кёйыны прими- ритчыны татшом положе- ниекод, долженбъсъ лобны терпитчыны став последстви-

яс. Налы паныд кутас при- менятсъны закон став строгостьби. Быд поляк, коди лысътас лэптыны кисб немец выл, должен лоны пыр жо бирбдма“.

Полиция дінб обращай- чомън, Грейзер циничнб благодарятис сійбс поль- ской патриотъяслы паныд тышысъ да индіс, мый 1941 во чёжон полякъяс дінб отношеніеи вблі вынеси- тома 40.000 судебной при- говор, сы лыдьсъ 2.000 при- говор специальней трибу- нальясъ, кодъяс обычн приговоритън ставнысъ смертной казнь. (ТАСС).

Это, редактор Г. И. ТОРЛОПОВ.